



PALABRES CENTRE-EUROPÉENNES

PANORAMA DES LIVRES SUR L'EUROPE CENTRALE

Mardi 16 janvier 2018 à 19h30

Tous les deux mois, auteurs, traducteurs et éditeurs présentent l'actualité éditoriale de l'Europe centrale (Allemagne, Autriche, Hongrie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie, etc.) récemment parue en français.

La Maison de la culture yiddish

vous invite à la séance animée par

Mateusz Chmurski, chercheur, spécialiste de littérature polonaise et centre-européenne

Domaine yiddish

- Hanan Ayalti, *Attendez-moi métro République*, traduit du yiddish par Monique Charbonnel-Grinhaus, Paris, L'Antilope, 2017. Présenté par Gilles Rozier, écrivain et traducteur.

Domaine allemand

- Franz Kafka, *Derniers cahiers (1922-1924)*, traduit de l'allemand et présenté par Robert Kahn, Caen, Nous, 2017. Présenté par Florence Bancaud, spécialiste de littérature allemande et comparée, (Université Aix-Marseille) et traductrice.

Domaine polonais

- Janusz Korczak, *Les Colonies de vacances. Moïshele, Yossele et Sroule ; Youzek, Yanek et Franek*, traduit du polonais par Véronique Patte, avant-propos de Zofia Bobowicz, Paris, Fabert, 2017. Présenté par Anne-Marie Monluçon, spécialiste de littérature comparée (Université Grenoble Alpes).

Domaine ukrainien

- Sofia Andrukhovych, *Felix Austria*, traduit de l'ukrainien par Iryna Dmytrychyn, Lausanne, Noir sur blanc, 2018. Présenté par la traductrice.

- sous réserve de modification -

Maison de la culture yiddish

29, rue du Château d'eau, 75010 Paris, tel : 01 47 00 14 00, métro Château d'eau

sur l'initiative du CIRCE (Centre Interdisciplinaire de Recherches Centre-Européennes)
de Sorbonne Université

au sein de l'Unité Cultures et sociétés d'Europe orientale, balkanique et médiane (UMR Eur'ORBEM)

Organisation: Aurélie Rouget-Garma, Sorbonne Université et CIRCE, Aurelie.Rouget-Garma@paris-sorbonne.fr

Coordination: Malgorzata Smorag-Goldberg, Sorbonne Université et CIRCE, maougocha@usa.net
Centre universitaire Malesherbes, 108 bd Malesherbes, 75850 Paris Cedex 17, tél : 01 43 18 41 93

en collaboration avec

